



德国拜耳公司在中国发展的先驱张茂荣(下)

中国业务营运越来越大，新员工越来越年轻、英语水平也越来越高。张先生就从原来鼓励大家学英语、手把手教员工如何用英语书写商务信函转变到他向年轻的同事们请教如何用英语说好、写好某个场景。他很平易近人，从不摆领导架子，他的新部下们都毫无包袱地“教”这位领导。

有个小笑话还是与张先生的名字有关。“张茂荣”广东话的拼音是“Maowing Cheung”。因此，他在有些内部文件的签名是签他英文名的缩写“MWC”。记得有一次，有同事在午餐时给大家分享他在国外的见闻。他问大家“你们知道MWC是什么意思？”，在座的同事们纷纷表示说：“这不是明摆着的吗？这是张先生姓名的缩写！”。那同事却说：“不对不对，在国外WC是厕所的意思。那你们说MWC是什么意思呢？”。经他这么一“点拨”，脑子活络的人立刻就明白了，开始喷饭大笑。张先生当时也在场，一时反应不过来，打破砂锅问到底。那位“没大没小”的同事一本正经地回答“男厕所啊，因为M是Man的缩写”。话音一落，包括张先生在内所有的人都笑得前俯后仰。事后每当我

们再次看到张先生签名缩写时都会忍俊不住，因为我们知道国外根本没有用MWC表示男厕所的用法。从这些大事、小事可以看得出当时拜耳公司上海办事处在他的带领下，教学相长、互爱互助、气氛多么轻松融洽。

张先生的爱好广泛，尤其喜欢打羽毛球，而且打得好。开始时，几个喜欢运动的同事一起和他打球，渐渐地，队伍越来越壮大，最高峰时约有三、四十人。我们每周五下班后一起打球风雨无阻，人人打得大汗淋漓，然后一起去吃晚饭犒劳自己。那时他常会说周五下班后打球，一方面把一周来繁忙的工作置诸脑后，让大家获得放松，另一方面出一身大汗排毒！那时候中国业余打羽毛球还不是很流行，羽毛球场馆也不是很好找。我们打了一段时间后，开始觉得不过瘾，就开始在球场上找其它场地打球的人切磋比赛，后来发展成找其它公司的球队进行比赛，再到后来拜耳公司自己参加的人员多了，组织了内部的羽毛球比赛，并由总部来的领导给胜出的队伍颁奖。工作中他是好老师，运动场上他是好教练。

不忘初衷 奉献社会

到2000年前后，拜耳进入在中国第二波的投资阶段。在九十年代，拜耳的投资规模一般是几百万美元到几千万美元范围。如果说第一阶段是“小打小闹”，那么第二阶段就是“真金白银、真刀真枪”了。最终在上海漕泾化学工业园区落实的第二轮投资项目投资金额达到了31亿美元，兴建了十几个大型化工生产厂，在技术、生产工艺和规模达到世界级的一体化生产基地。促成这个项目在中国投资，称张先生为拜耳公司中国的功臣绝不为过。拜耳的一体化基地就是把很多大型生产厂安排在一个园区内，工厂只负责各自的产品生产，其它基础设施如：水、电、煤气、蒸汽、冷冻水、压缩空气、交通运输等都交由工业区统一提供和管理。这样就可以更大程度地利用能源和资源，降低成本、降低污染。当时中国全国各地的经济特区已如雨后春笋般建立，但是没有一个能满足拜耳一体化基地的构想和规模。张先生带着对拜耳公司化工一体化基地理念的全面理解，无数次拜访了包括上海在内的几个城市的政府机关、招商办介绍、传播这个理念，并促成他们到位于比利时安特威普、全球最大的

国际化、一体化的化学工业园区参观访问。最终在他的推动下，上海市政府决定在离上海市中心35公里的上海奉贤县围海造地，造出了漕泾化工园区。拜耳成为第一个入驻园区的外国公司，在那里兴建十几个大型工厂。经过十多年的运作，如今拜耳公司在园区内工厂的产品已能满足中国国内和全球市场。上海漕泾化工园区也吸引了许多跨国大企业和中国的企业纷纷入驻，真正成为了世界级的工业园区。中德两国总理朱镕基、施罗德也亲自到现场按下了拜耳一体化基地动土典礼的按钮，开启了中国化工史和拜耳在全球的历史新篇章。

张茂荣先生是上世纪50年代(1957)从印度尼西亚回国的华侨。他说当时他是满怀着爱国热诚告别那里的亲朋好友回国投入到国家建设的。1980年，他人到中年时又

携妻将雏到香港赤手空拳奋斗。我们看到和亲身体会到当他作为拜耳公司首席代表时，不忘当时回国初衷，不畏艰苦地为中国的改革开放振兴经济、培养人才作出重大的贡献。最终也把高达31亿美元的全球最先进的化工和医药技术根植于我国东海之滨。

笑看后浪推前浪

张先生爱笑。他的笑声非常有特色，是那种开怀大笑。我们在办公室里从来没有听到过张先生呵斥或发怒的声音，相反我们时不时听到他那富有感染力、爽朗的笑声。当我写下这些文字的时候，张先生的笑声在耳边回响，当他有机会回到上海和我们重聚时，每次聚会都让大家仿佛回到了二十多年前……

原拜耳上海代表处职员：露伊莎
2018年5月30日于上海

